

sous sa plume une grâce si séduisante, une allure si franche, si naturelle, si régulière qu'il en fait une langue presque fixée, un idiome vraiment national.

¹ « Ce système, dit l'auteur, du Cours de littérature grecque moderne, consiste à écrire la langue grecque moderne telle qu'on la parle, sans y apporter le moindre changement, ni dans l'acception des mots, ni dans leurs variations, ni dans leurs formes. Le fondateur de ce système fut le jurisconsulte Catardzy. L'homme qui réussit le mieux à le mettre en vogue fut le poète lyrique Athanase Christopoulos; il adopta toutes les idées de Catardzy et leur donna des bases plus fermes. Non content d'avoir plaidé pour l'emploi

¹ Cours de littérature grecque moderne, par Jacóvaki Rizo Néroulos; pag. 121.